



رسول الله دچینتائی سنهن دتوروتی

سمقنا مولد الرسول تاهون ۱۴۳۹ هـ

(۱ دسیمبر ۲۰۱۷م / ۱۲ ربیع الأول ۱۴۳۹ هـ)

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا  
وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ  
صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ  
تُفْلِحُونَ.

قَالَ تَعَالَى: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ  
عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

سیدغ جماعه یغ درحمته الله،

قد هاری یغ برهاکیا این ماربله کیت برسام-سام ممقرتیغکنکن کتقوان کهد الله  
سبحانه وتعالی. برعزم ملقساناکن سکالا قرینتهش دان منیغکنکن سکالا لارغش. موده-  
مودهن کیت سموا ترکولوغ دالم کالغن اورغ<sup>۲</sup> یغ دبریکن کجایاکن ددنیا دان داخیره.

الله سبحانه وتعالى لها قناسیه دان مها قپایغ کهد سما مخلوقش تراوتامان مأنسی۔  
انتارا بوقتی مها قپایغ الله سبحانه وتعالى، دي تله مغوئوسکن نبی محمد ﷺ اونتوق  
ممبیمبیغ مأنسی منوجو کجالن کبنرن۔ جوسترو برسمننا سمبوتن مولدالرسول ۱۴۳۹ھ  
میمبر قد هاری این ممبیچاراکن خطبة برتاجوق : ”رسول الله دچینتای سنهن دتوروتی“۔  
سیدغ جماعه یغ برهاکیا،

سمبوتن مولد الرسول داداکن سابن تاهون بانکی مپکرکن کمالی ایغتن ترهادف  
قربستیوا کلاهیرن انسان تراکوغ برنام محمد ﷺ۔ دسمقیغ ایت، کیت جوک داقت مپمای  
قراسان کاسیه دان چینتا ترهادف بکیندا ﷺ کهد مشارکت خصوصن انق ۲مودا۔ قد  
داسرن، قنرفن نیلای چینتا دان کاسیه کهد بکیندا ﷺ امت ممرلوکن سواتو اوسها یغ  
برتروسن دالم سکث اسفیک کهیدوقن۔ بوکن سهاج دبولن ربیع الأول بهکن جوک دبولن۔  
بولن یغ لاین۔

قراسان چینتا اداله فطره مأنسی۔ چینتا کهد رسول الله ﷺ منجادی سواتو توتوتن  
دالم اسلام۔ چینتا این اداله سباکی چرمینن چینتا کهد الله سبحانه وتعالى۔ دمکینله  
مفهوم آیات 31 درقد سورة آل عمران :

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

۳۱

برمقصود: ”کاتاکنله (واهای محمد)، سکیران کامو سما منچینتای الله، مک  
هندقله کامو منوروتیکو، نسچای الله اکن مغانسیهی کامو دان دي مغانمقونکن بانکی کامو  
دوسا ۲ کامو، دان (سسوغکوهن) دي مها قغمقون لاکي مها قپایغ۔“

إمام ابن کثیر رحمه الله مپاتاکن بهاوا آیات ترسبوت ممبری قنیلاین ترهادف مریک  
یغ مغانکو منچینتای الله سدغکن مریک تیدق مغانکوت اجرن یغ دباوا اولیه رسول الله  
ﷺ۔ جوسترو، اینیله قندوستان یغ پات دان جلس۔ بوکنکه رسول الله ﷺ منکسکن

سباکایمان حدیث یغ دروایتکن اولیه امام مسلم رحمه الله درقد عائشة رضي الله عنها :

مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ

برمقصود : ”سسیاقا یغ برعمل سسواتو عملن یغ تیدق مغيكوت قرینته اکام کامی مک ایاث دتولق.“

حقیقتن، چینتا کهد رسول الله ﷺ منجادی بوقتی بانکی کیت سلاکو اومتش یغ برتریما کاسیه دان ممبالس بودی بکیندا ﷺ. بوکنکه بکیندا ﷺ تله ممفرتاروهکن سلوروه اوسیاث اوتوق میمقایکن اجرن اسلام کهد مانسی. بکیندا ﷺ دچاچی، دهینا بهکن قرنه دلوترکن باتو اولیه قندودوق طائف سهیغک مغالیر داره. والاقون بکیندا ﷺ دتاورکن دغن کمیواهن دنیا دان دانچم بونوه سکیراڻ تیدق برهنی میبیرکن اکام اسلام، نامون سمو ایت تیدق سدیکیثون مگنترکن بکیندا ﷺ اقاته لاکي مهنیتکن میسی دعوة اسلام.

لیهتله، دغن اسلام، کیت برأولیه فتونجوق دان مغلنی الله سبحانه وتعالی. ای مغلوارکن کیت دری هیدوف دالم ککلشن کهد چهای، دری جاهلیة کهد هدایه، دری کباطلن کهد کبزن، دری کسستن منوجو کجالن کجایان. لبیه درقد ایت، اسلام منجادی جامینن کهایکیان دیری کیت، کلوارک دان مشارکت ددنیا هیغک اخیرة.

حاضیرین جمعة یغ دکاسیهی سکالین،

سنة قد داسرن اداله سسواتو یغ دسندرکن کهد رسول الله ﷺ سام اد فرکاتان، قربواتن دان فراکان بکیندا ﷺ. بهکن سبزن ای جوک منچاکوئی سکئف لاقئن کهیدوقن مانسی سفرتی عبادة، حکوم-حکام، قاکاین، ماکن، مینومن، جوال-بلی، فتدبیرن، قراوندغن، قندییقن، هوبوغن سوسیال، اخلاق دان سباکاین. جوسترو، سنة قد حقیقتن اداله اجرن اسلام ایت سندیری. الله سبحانه وتعالی برفرمان دالم سورة الحشر، ایه 7:

... وَمَا ءَأْتَنكُمْ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ

## الْعِقَابِ ٧

برمقصود: ”دان اف جوا قرينته يغ دباوا اوليه رسول الله ﷺ كهڏ كامو مك تريماله سرتا عملكن، دان اف جوا يغ دلارغش كامو ملاكوكنش مك قاتوهيله لارغش. دان برتقواله كامو كهڏ الله، سسوغكوهن الله امتله برت عذاب سيقسان (باكي اورغ<sup>٢</sup> يغ ملغكر قرينتهش).“

منروسي ايات اين، الله سبحانه وتعالى تله مغاشارتكن بهاوا ملقساناكن سكاللا اجرن يغ دباوا اوليه رسول الله ﷺ دان منيغلكن سكاللا يغ دلارغ اداله ساغت برڪايت رافت دغن تقوى. باكي اورغ<sup>٢</sup> يغ بنر<sup>٢</sup> منجاك ايمانن كهڏ الله سبحانه وتعالى، تنتون ايات اين ممبريكن كسن يغ مندالم دالم جيوا مريك. مريك تيدق اكن مغمبيل موده ترهادف اف سهاج سوروهن دان لارغش يغ دسمايكن اوليه بكنيدا ﷺ.

سيدغ جماعه يغ دكاسيهي سكالين،

منچونتهوي نبي ﷺ دان مغيكوتي سنة بكنيدا هندقله داوسهاكن دغن نيكيه. اي تيدق هاش دظاهيركن دغن بنتوق لوارن قاكين سهاج سفرتي برجوبه، برسرين دان لاءين<sup>٢</sup>. لبيه درقد ايت، سنة هندقله دتوروتي سچارا مپلوروه مرغكومي سكاللا اسفيك كهيدوشن برمشاركت دان برنكارا. اي اداله لامبغ چيتنا سجاتي ترهادف بكنيدا ﷺ. رنوغكن حديث يغ دروايتكن اوليه امام البخاري درقد انس بن مالك رضي الله عنه، بهاوا نبي ﷺ تله برسبدا:

لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

برمقصود: ”تيدق (سمفورنا) ايمان ساله ساورغ درقد كامو سهيغكاله اكو لبيه دكاسيهين برنديغ باقان، انقن دان اورغ<sup>٢</sup> لاءين كسلوروهن.“

جوسترو، اوکورن چينتا سساورغ ترهادف بکيندا ﷺ داوکور قد تاهف کوميتمن دالم ممقلاجري دان مغمالکن سنة بکيندا ﷺ. سماکين دالم قراسان چينتا ترهادف رسول الله ﷺ، مک سماکين کياتله دي برأوسها اونتوق ممقلاجري دان مغميدوقن سنة بکيندا ﷺ. بکيتو جوک سمقاي قد سواتو فريغکت، سساورغ اکن سغکوف مغموربنکن اف يغ دميلکين دمي اونتوق مملهارا کسوچين اجرن بکيندا ﷺ. اينيله يغ تله دچوتوهکن اوليه کينراسي اول اسلام اونتوق قدومن کيت برسام. موده-مودهن کيت ترکولوغ دالم کالغن مريک يغ ممفرجواغکن دان ممفرتاهنکن اسلام.

سيدغ حاضيرين يغ دکاسيهي سکلين،

کسيمقولن يغ داقت دامبيل درقد خطبة هاري اين اياله:

قرتام: چينتا کهد نبي ﷺ اداله سواتو کواجيشن دان مروفاکن بوقتي کايمانن کهد الله

سبحانه وتعالی.

کدوا: قرباپقکنله صلوات کأتس بکيندا ﷺ سباکاي تندا کاسيه دان چينتا کهدان.

سموک کيت برأوليه شفاعة بکيندا ﷺ داخيرة کلک.

کيک: اومت يغ چينتاکن نبين بوکن سقدر ملالوئي اوغکنن کات ۲، بهکن سغکوف

مغموربنکن هرتا دان جيوا دالم منروسکن فرجواغتن.

ماريله سام ۲ کيت حياتي فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الأحزاب، اية 21:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ

كثيراً ﴿٢١﴾

ترجمهن: ”سسوغکوهن تله اد قد (ديري) رسول الله ايت سوري تاوладن يغ بايق

باکيمو (ياءيت) باکي اورغ يغ متهارف (رحمة) الله دان کداتغن هاري قيامة دان دي بايق

مپبوت نام الله.“

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ  
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا  
وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَبِإِصْحَابِهِ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ، وَالصَّلَاةُ  
وَالسَّلَامُ عَلَى إِمَامِ الْمُرْسَلِينَ، وَقُدُورَةِ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ  
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ، وَحَافِظُوا عَلَى الطَّاعَةِ وَحُضُورِ  
الْجُمُعَةِ مَعَ الْمُصَلِّينَ.

ميمبر مغمبيل كسمفتن قد هاري اين مٹاجق سيدغ جماعه سكالين، ماريله كيت برسكرا  
مباير زكاة يغ دنتوكن قد تاهون سماس. سالوركن واغ زكاة ترسبوت كهوست فوغوتن  
زكاة مجلس اكام اسلام ولايه فرسكوتوان. سموك اي منجادي ساهم كيت داخيرة كلق.

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُهُ بِأَمْرِ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ وَشَيْءٍ بِمَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ.  
فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى مُخْبِرًا وَأَمْرًا بِالْمُؤْمِنِينَ :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ، وَعَنْ أَزْوَاجِ نَبِيِّنَا الْمُطَهَّرَاتِ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَسَائِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَارْضَ عَنَّا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.

وَأَيُّدِ اللَّهِ بِالتَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ مُدَبِّرٍ هَذِهِ الْبِلَادِ الْإِسْلَامِيَّةِ مَلِكْنَا كِبَاوَه

دولي يغمها مليا سري قدوك بكنيدا يغ دفرتوان اكوغ ك-15 سلطان محمد ك-5.

اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمُرَهُ مُصْلِحًا لِلْمُؤَظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُ لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَا لِيْزِيَا وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ طَيِّبَةً آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً رَّخِيَّةً، يَا رَوْوْفُ بِالْعِبَادِ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي كُلِّ مَكَانٍ وَحِينٍ، وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها قوموره دان مها قيايغ، كامبي برشكور داتس سكاللا نعمت دان رحمة يغ اغكاو كورنياكن، بريله هدايه دان فتونجوق كهذ كامبي دان قميمقين<sup>2</sup> كامبي،



كوكوهكنله فرقادوان انتارا كامى، ساتوكنله هاتي كامى داتس جالنمو، فرمودهكنله سكاللا اوروسن كامى، تمبهكنله كامى دغن علمويغ برمنفعة، سوبوركنله جيوا كامى دغن اخلاق يغ موليا، قيمئينله كامى كجالن يغ اغكاو ريضائي، تكوهكنله ايمان كامى دالم منمقوهي سكاللا ميهنه دان اوجينمو، ككالكنله كامان، كسلامتن دان كسجهتران نكارا كامى مليسيا سرتا نكري كامى خصوصن ولايه فرسكوتوان. جاءوهكن كامى دري سبارغ فركولقكن، فرقيجهن دان هورو-هارا.

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا  
آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.